



## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.*
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".*
8. *The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".*
9. *The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.*

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Brandon School for the Quarter ended March 31 1944.

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....  
*Indian Agent*

Dated at.....

this.....19.....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403  
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6256, File 576-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

VERY  
POOR  
COPY

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

 REPORT of the Brandon Agency School at Brandon, Man. on Reserve for Quarter ended March 31 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
0367	Annie Sinclair	15*		✓	Fisher River													3-10-31	-	3	-		
0419	Gladys Hall	15*		✓	Oak River													17-8-34	91	57			
0423	Jean Flett	14		✓	Pepekesis													28-8-34	91	57			
0424	Christabel Poline	15*		✓	Fisher River													5-9-34	91	60			
0430-1	Elizabeth Cochrane	16		✓	" "													18-5-35	91	55			
0431	Frances Wesley	17		✓	" "													13-7-35	-	3	-		
0432	Elizabeth Williams	13		✓	St. Peters													24-7-35	-	3	-		
0433	Frances Williams	11		✓	" "													24-7-35	-	3	-		
0436	Elsie Royal	15*		✓	White Cap													16-8-35	91	60			
0444	Becelia Essie	14		✓	Oak River													24-8-35	91	57			
0446	Virginia Hall	14		✓	" "													24-8-35	91	54			
0448	Muriel Smith	14		✓	Pequise													31-1-35	91	60			
0452	Alice Bonnar	13		✓	Nelson House													28-7-36	91	57			
0454	Maggie Moar	14		✓	" "													28-7-36	91	60			
0455	Christina Moar	12		✓	" "													28-7-36	91	64			
0459-1	Lena Spence	16		✓	Pequise													19-8-36	-	3	-		
0463	Dorothy Lavel	15*		✓	White Bear													20-8-36	91	55			
0466	Irene Ross	10		✓	Cross Lake													17-4-37	91	59			
0472-1	Margaret Elk	16		✓	Pipestone													28-8-37	91	57			
0473	Mabel Hall	11		✓	Oak River													28-7-37	91	59			
0480-1	Florence Sammy	16		✓	White Bear													28-7-37	91	10	Assigned to Home Work.		
0481	Priscilla Sammy	13		✓	" "													28-7-37	91	62	TOTAL number of days in Quarter.....		
0482	Stella Spence	12		✓	Pequise													26-8-37	91	64	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
0483	Ester Thomas	12		✓	Nelson House													8-9-37	91	60	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....		
0484	Lara Thomas	14		✓	" "													8-9-37	91	60			
0487-1	Ann Hart	16		✓	" "													30-7-38	91	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....		
0496	Mary Eagle	11		✓	Pipestone													1-9-38	91	61			
0498	Norma Eastman	13		✓	" "													1-9-38	91	59			
TOTALS																		TOTALS	2093	1305			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6256, File 576-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

VERY  
POOR  
COPY

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the Brandon School for the Quarter

ended March 31 1944

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....  
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403  
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6256, File 576-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

VERY  
POOR  
COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Brandon School at Brandon, Man. on Reserve for Quarter ended March 31 194 4

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good					Good	Fair	
	<i>Lwd.</i>			28															2093	1305		
0499	Betty Hall	11			Oak River														6-10-38	91	64	
0505	Louise Chaske	11			Limestone														29-8-39	91	62	
0506	Helma Sammy	8			White Bear														29-8-39	91	61	
0507	Emma Matasapo	14			"														29-8-39	91	63	
0512	Pauline Belanger	11			Crooked Lake														29-8-39	91	60	
0513	Verna Belanger	10			"														29-8-39	91	61	
0514	Matilda Bonnar	10			Nelson House														22-8-39	91	62	
0515	Jennie Harte	12			"														22-8-39	91	64	
0516	Cecilia Spence	12			"														22-8-39	91	63	
0517	Muriel Sparvier	15x			Crooked Lake														22-8-39	-	1-	
0522	Margaret Sinclair	9			St. Peters														28-10-39	91	62	
0523	Aileen Sinclair	8			"														28-10-39	91	57 1/2	
0524	Genevieve Moody	10			Nelson House														11-8-40	91	60 1/2	
0526	Ruth Patt	13			Piquis														31-8-40	91	62	
0527	Eva Pewean	15x			White Bear														2-9-40	91	55	
0528	Jenny Pewean	13			"														2-9-40	91	63	
0529	Gladys Sinclair	12			Scatterbury														31-8-40	91	64	
0530	Sorothy Sinclair	10			"														16-9-40	91	63 1/2	
0531	Madeline Briadale	9			"														16-9-40	91	63 1/2	
0532	Aileen Starr	11			"														23-9-40	-	3-	
0533	Eunice Starr	10			"														23-9-40	-	3-	TOTAL number of days in Quarter.....
0534	Rosie Spence	8			Piquis														31-8-40	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0539	Cordelia Blacksmith	11			Oak River														18-11-40	91	60	
0541	Eva Spence	12			Nelson House														21-8-41	91	61	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
0542	Lorraine Standing Ready	10			White Bear														27-8-41	91	64	
0543	Phyllis Standing Ready	8			"														27-8-41	91	40 1/2	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....
0544	Esther Matasapo	9			"														27-8-41	91	60 1/2	
0545	Freda Bigstone	15x			"														27-8-41	91	59	
	TOTALS			56	TOTALS	2	6	9	12	6	14	4	3	-	7	27	17	5	TOTALS	4268	2821	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6256, File 576-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

VERY POOR COPY

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.*
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".*
8. *The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".*
9. *The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.*

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Brandon School for the Quarter ended March 31 1944

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....  
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403  
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6256, File 576-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

VERY  
POOR  
COPY



## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Brandon School for the Quarter ended March 31 1944

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....  
*Indian Agent*

Dated at.....

this.....19.....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403  
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6256, File 576-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

VERY  
POOR  
COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Brandon School at Brandon, Man. on Reserve for Quarter ended March 31 194 4

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good					Good	Fair		Bad
						17	10	10	17	6	15	4	4	1	9	40			6370	4040			
452	Walter Smith	14	✓		Peguis													31-8-34	91	52			
453	Yymie Williams	14	✓		"													31-8-34	-	1			
458	David Wesley	17	✓		Fisher River													13-7-35	-	3			
466	Barney Smith	11	✓		Peguis													30-1-36	91	61			
480	Ronald Stevenson	13	✓		"													25-3-37	-	3			
484	James Elk	13	✓		Pipestone													28-8-37	91	50			
485	Solomon Hall	12	✓		Oak River													28-8-37	91	55			
489	Willis Royah	13	✓		White Cap													28-8-37	91	63			
491	James France	13	✓		Peguis													28-8-37	91	57			
492	Albert Sanderson	14	✓		"													26-8-37	24	9	Away with father.		
493	James Sanderson	13	✓		"													26-8-37	24	15	returned Mar. 8.		
494	Carl Stevenson	12	✓		"													26-8-37	91	55			
495	Edwin Smith	18	✓		"													1-7-38	91	62	at Collegiate		
496	Kenneth Smith	14	✓		"													30-8-38	91	59			
497	Samuel Hart	14	✓		Nelson House													1-7-38	91	58			
498	William Hunter	13	✓		"													30-7-38	91	64			
499	Lawrence Sanderson	10	✓		Peguis													30-7-38	24	15	away with father, ret'd. Mar. 8.		
503	Glen Thompson	15	✓		Carry the kettle													1-9-38	91	52			
511	Lloyd Francis	13	✓		Crooked Lake													11-11-38	91	53			
512	Hugh Francis	11	✓		"													11-11-38	91	58			
514	Reynold Belanger	15	✓		"													23-2-39	81	4 1/2	Assigned to farm work. Discharged Mar. 21 for conduct.		
515	Ernest Belanger	14	✓		"													23-2-39	-	1			
518	Russell Smith	10	✓		Peguis													29-8-39	91	58 1/2			
519	George Gordon	15	✓		Indian Spring													29-8-39	91	59			
520	Edward Gordon	11	✓		"													29-8-39	91	53			
521	Paul Chapke	11	✓		Pipestone													29-8-39	91	63			
522	Kenneth Sammy	7	✓		White Bear													29-8-39	65	16			
525	Thomas Sparvier	14	✓		Crooked Lake													29-8-39	-	3			
TOTALS			28	83		TOTALS	19	11	13	24	14	16	7	5	2	15	50	55	11	TOTALS	8226	5132	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6256, File 576-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

VERY POOR COPY

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Brandon School for the Quarter ended March 31 19 44  
Principal.....  
Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....  
*Indian Agent*

Dated at.....  
this.....19.....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403  
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6256, File 576-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

VERY  
POOR  
COPY



## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Brandon School for the Quarter ended March 31 1944  
Principal P. T. Chapin  
Dated May 16<sup>2</sup> 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....  
Indian Agent

Dated at .....

this ..... 19.....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403  
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6256, File 576-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

VERY  
POOR  
COPY

